2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 29 Maart 2019
Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



Isla Online

"Aruba Dushi Tera"



REPRESENTANTE DI NACIONNAN UNI A REUNI CU GOBIERNO

E Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) ta e tema principal di e reunion



Diahuebs a tuma luga un reunion entre e 'Resident Coordinator' di Nacionnan Uni, señora Marina Walter y Minister Xiomara Ruiz-Maduro y Prome Minister Evelyn Wever-Croes. E topico prinicipal di e reunion tawata kico Aruba ta haciendo riba e tereno di Sustainable Development Goals (SDGs). Hunto den e reunion tawata presente señora Ghislaine Nicolaas, Policy Advisor di Departmento di Asuntonan Exterior y Jocelyne Croes, Presidente di e Comision di SDGs na Aruba.

Desde cu a drenta gobernacion na fin di 2017, Gabinete Wever-Croes tin bon relacion cu tur instancianan especialmente Nacionnan Uni. Di aña pasa caba cu Prome Minister a bishita Nacionnan Uni, a yega na varios acuerdonan di cooperacion y innovacion. Innovacion lo empuha desaroyonan na Aruba entre otro crecemento economico y desaroyo di enseñansa. Gabinete Wever-Croes riba esaki ta den e bon caminda.

Riba e tema di posicion di hende muhe, lo traha hunto tambe pa desaroya y pusha e meta aki padilanti. E di 63 Conferencia di "Commission on the Status of Women" cu Prome Minister a atende na Nacionannan Uni ultimo, a trata e tema aki bastante amplio.

Integridad tambe ta un tema cu lo enfoca riba dje den cooperacion cu Nacionnan Uni. Cualkier pais cu kier ta exitoso mester pone atencion na integridad. E intencion ta pa compara y siña di otro paisnan cu tin economia similar cu Aruba e manera cu nan ta atende cu integridad. Integridad ta hopi importante y unda cu por haya ayudo di instancianan integro, Gobierno lo haci uzo di dje.

"Mi ta hopi contento y naturalmente hopi orguyso di nos ekipo cu ta traha riba e SDGs na Aruba. SDGs ta e metanan cu Nacionnan Uni a pone pa tin un miho mundo na 2030. Hunto den e meta pa Aruba ta un role model den esaki", Prome Minister a expresa.





Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

IMF TA CONCLUI SU ARTICLE IV MISSION CU REUNION HUNTO CU MINISTER PRESIDENT Y MINISTER DI FINANZAS Y ECONOMIA

Otro siman e resultado preliminar lo ta conoci

Diabierna Minister di Finanzas y Economia hunto cu Minister President a reuni cu ehecutivonan di IMF na final di nan bishita na Aruba na ocasion di nan Article IV mission. E reunion tabata uno bon na unda a repasa e resultado preliminar di e evaluacion financiero y economico di nos Pais pa IMF.

Otro siman e resultado preliminar lo bira conoci. Palabra di gratitud ta bay na tur persona, departamento di Gobierno y instancia cu a contribui na haci e 'Article IV mission' aki uno exitoso pa nos Pais.











CAMPAMENTO DEN FORMA RESPONSABEL TA GARANTISA UN MEDIO AMBIENTE SANO Y TA PROMOVE RESPET PA NATURALESA

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta para keto un rato na e uzo di nos recursonan natural den temporada di campamento", asina director di DNM, Sr. Gisbert Boekhoudt a anuncia durante e rueda di prensa diaranson mainta, 27 di maart 2019, relaciona cu e maneho nobo pa otorgamento di permiso di campamento.

Tin hopi hende, tanto local como turista, cu ta haci uzo di nos beachnan y varios area na costa rond di nos isla pa campa, of djis pasa dia, durante temporada di Semana Santa. Ta keda na cada un di nos pa haci esaki na un manera responsabel door di cumpli cu e leynan vigente y e condicionan mara na e permiso di campamento. Nos beachnan y areanan na costa tin hopi flora y fauna presente cu mester keda na e mesun estado cu a bin haya nan.
Tin diferente leynan mara na e permiso di campamento. DNM su enfoque ta riba e Ordenansa pa Proteccion di Naturalesa Nacional y Decreto Nacional Flora y Fauna Autoctono (Natuurbeschermingsverordening y Landsbesluit inheemse flora en fauna) cu ta e ley di proteccion di diferente bestia y mata local.

DNM ta recorda un y tur cu e especienan aki ta protegi pa ley. Ta permiti disfruta di nan, wak nan so y no purba di gara nan y tampoco saca nan di nan habitat. Entre nan tin e strea di lama y turtuga. Hopi biaha hendenan ta saca e strea di lama fo'i awa causando cu e bestia ta haya stress innecesario y por muri gestik, door di falta di oxigeno. E turtuganan cu ta bini cerca di areanan di landa of cu ta subi tera pa pone webo tambe ta bira victima di hendenan cu no ta consciente di nan actonan. Ta haci un yamada riba un y tur pa No saca nan di lama si no ta trata cu e bestia ta sufriendo door cu e ta pega den un taray, reda, plastic of otro obheto den awa. No siya nan y mucho menos haci nan daño of mata nan. Parhanan di lama cu ta bula den e areanan aki tambe ta protegi pa ley, manera e Rogans.

Pa locual ta trata e matanan den cercania di lama, nos ta suplica pa laga nan den e estado cu a haya nan. Nan tambe ta protegi pa ley. No kap, corta tampoco destrui e matanan. Por ehempel nos matanan di mangel ta hopi importante pa nos costanan. Matanan ta duna sombra y un aire fresco pues mester respeta nos naturalesa pa e sigui brinda nos su beneficionan.

DNM tambe ta forma parti di e departamentonan cu a uni pa duna un contribucion na otorgamento di permiso pa campamento cu tin condicionnan mara n'e pa proteccion di nos medio ambiente.
No solamente den temporada di Semana Santa, pero henter aña mester respeta nos naturalesa y medio ambiente p'asina nos mantene su condicion pa por disfruta di dje hopi aña mas.

Den e proximo edicion nos lo enfoca ariba e aspecto di ley di prohibicion di uzo di plastic di un solo uzo y cremanan antisolar cu ta contene oxybenzone.









Trahando hunto pa bienestar medio ambiental

GOBIERNO, DOW Y SERLIMAR A FIRMA ACUERDO PA ADKIRI EKIPO PA MIHOR MANEHO DI DESPERDICIO MEDICO

Diahuebs mainta a tuma lugar un momento hopi special y historico di un proceso cu a inicia un poco mas cu 1 aña pasa. Gobierno di Aruba a acuerdo cual lo conduci cu dentro di cuatro pa cinco luna lo tin ekipo pa deshaci di desperdicio medico y bestia morto entre otro. Gabinete Wever – Croes a pone su dilanti pa pone e ser humano central, como parti di esaki desde inicio di e gobernacion Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a haci diferente esfuerso pa logra e meta pa Aruba tin un mihor maneho di desperdicio considerando e situacion di dump cu pa hopi aña ta uno antihigienico, peligroso, dañino na nos medio ambiente y contra normanan mundial di salud. Comunidad por mira cu cada bes stapnan grandi ta wordo haci pa logra e meta aki.

Actualmente tin tres destaho publico grandi cu ta tumando luga:

(1) RFP 'Waste to Energy', cual ta un sistema pa atende cu desperdicio a traves di un incinerator cual ta produci coriente cu esaki na un forma cu ta menos dañino pa nos medio ambiente compara cu e landfill.

(2) Tambe, tin un proceso andando pa sanea dump Parkietenbos, cual ta den e fase di 'bid-walk'. Esaki ta un gran noticia pa Aruba pero specialmente pa e bisindario di Parkietenbos cu dentro di algun luna ya no lo mira candela mas den e horizonte. E proceso lo inicia e aña aki y ta spera cu pa dentro di dos aña no mira candela at mas riba Parkietenbos.

(3) E tercer destaho publico cu ta tumando luga ta esun pa e 'sanitary landfill' cual lo ta e dump (e dump nobo) cu tincu wordo organisa den un forma strategico, pa atende cu tur locual ta desperdicio peligroso y cual no por procesa atraves di incineration.

Minister Otmar Oduber a splica y a ilustra cu e forma cu aworaki ta atendiendo cu desperdicio manera medicinal ta sosode na un forma hopi iresponsabel. Esaki tin como consecuencia cu na diferente ocasion por haya e desperdicionan (organonan y inyeccionnan) aki tira den mondi of banda di caminda, mescos ta e caso pa animalnan etc. Consecuentemente aña pasa a tuma e decision den Conseho di Minister pa amplia e 'scope' pa locual ta mihor maneho di desperdicio y a haya autorisacion pa un incinerator pa atende cu e situacion aki. Banda di cu e incinerator lo por atende cu e situacion menciona, e lo por yuda cu un otro reto tambe cu tin cual ta e 'sludge' cual ta resultado di e proceso di DOW/ RWZI cu ta wordo kima den 'open burner' contaminando nos medio ambiente. Pues adikiriendo e incinerator aki ta atende cu mas reto cu nos isla y bay mas den direccion di maneho di desperdicio responsabel.

E acuerdo cu a yega na dje entre Gobierno, Serlimar y DOW ta cu, haciendo uzo di 1.8 miyon florin di fondo restante di FDA, conhuntamente cu un inversion di 1.4 miyon florin di Serlimar, por haya e sistema aki cual ta sumamente moderno pa por atende cu e retonan menciona. Pa conclui Minister Oduber a bisa cu dentro di cuatro pa cinco luna e ekipo lo ta operacional y lo uza e facilidadnan combina caminda cu Gobierno di Aruba atraves di e acuerdo cu a firma ta pone e ekipo den 'beheer' di Serlimar y DOW ta cera un contract pa maneho di e sludge. Mester agrega cu banda di e noticia positivo pa nos medio ambiente, lo tin reduccion di costo di 1 miyon florin cu DOW tin pa aña pa deshaci y maneha e sludge.











Durante Conferencia di prensa Minister Ruiz-Maduro a splica riba:

ACUERDO FINANCIERO ENTRE UNION EUROPEO Y ARUBA PA POR RICIBI E 13 MIYON EURO PA E PROYECTO SISSTEM NA UNIVERSIDAD DI ARUBA



Diahuebs mainta durante conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a elabora riba e firmamento di diamars ultimo 26 di maart pa locual ta e acuerdo financiero entre pais Aruba representa pa Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, sra. Xiomara Ruiz-Maduro y Embasador sr. Jernej Vedetic den representacion di Union Europeo den cuadro di e proyecto pa Sustainable Island Solutions in Science, Technology, Engeneering and Mathematics (SISSTEM). E mandatario a sigui trece dilanti cu e proyecto aki ta wordo financia pa e 11 fondo di Desaroyo Europeo (11th EDF). Ademas na mes momento a firma e contractonan cu e dos institucionnan cu lo haci e maneho di e proyecto.

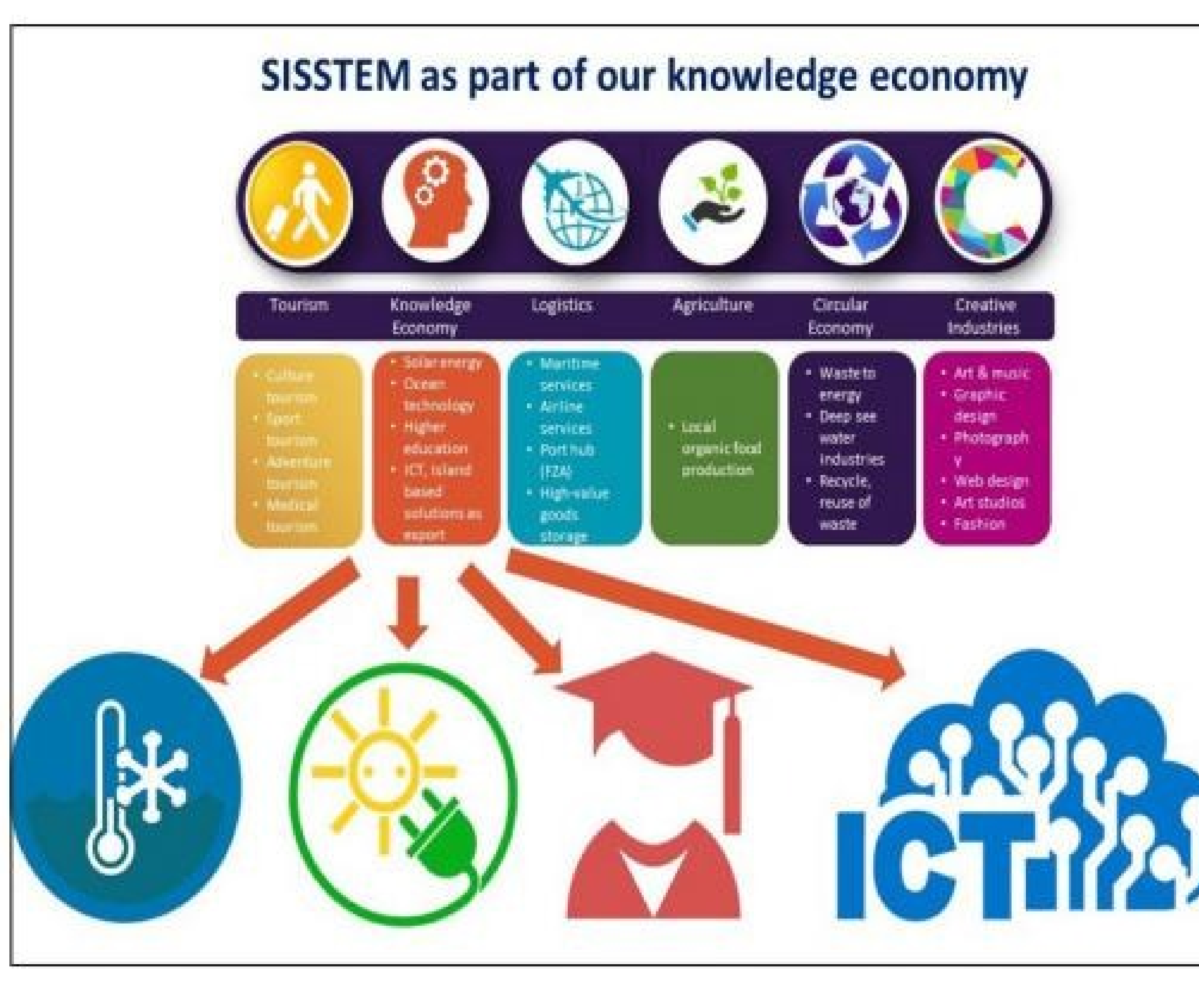
E proyecto SISSTEM ta un proyecto cu lo dura 3 aña y ta inclui un Facultad pa Science, Technology, Engineering and Mathematics (STEM) dedica pa e desaroyo sostenibel cu lo wordo ehecuta den colaboracion cu Katholieke Universiteit Leuven di Belgica.

Minister Ruiz-Maduro a indica cu e meta principal di SISSTEM ta pa educa y train 12 PhD-er durante e proyecto pa tuma over e facultad despues di 3 aña. Un cantidad di 9 di e 'PhD'ernan lo wordo tuma den e prome aña y tres mas den e di dos aña. Asina lo crea un programa pa obtene un 'Bachelor Degree' y un programa pa 'Master Degree' durante di e periodo di 3 aña. Ademas e meta di e proyecto aki ta pa bin cu programanan scientifico di investigacion na Universidad di Aruba. Parti di e proyecto ta e instalacion di dos laboratorio mobil ariba e tereno unda cu e studiantenan por haci nan investigacionnan.

E ehecucion di e proyecto aki ta sosode den dos parti:

1. Implementacion di e Facultad bao maneho di Katholieke Universiteit Leuven y
2. Remodelacion di e edificio momumento di Maria Convent pa United Nations Development Program (UNDP) E edificio cu antes tabata Raad van Cultuur/ Buitenlandse Betrekkingen' banda di Misa di Playa.

Durante e ceremonia di firmamento na Universidad di Aruba e Embahador y hefe di Delegacion di Union Europeo na Guyana, Sr. Jernej Videtic y tambe e hefe di Cooperacion Sr. Karel Lizerot a bishita Aruba. Professor Danny Pieters di Katholieke Universiteit Leuven di Belgica y sra. Sharifa Ali-Abdullah representando UNDP for di Trinidad & Tobago tambe a bishita Aruba den cuadra di firmamento di e contractnan cu Union Europeo.Durante nan bishita e delegacion a bay diferente reunionnan cu Prome Minister, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura y tambe cu Minister di Educacion, Sciencia y Sostenibilidad.



Continuacion Pagina 6

En total tin un suma di 13.050.000 EURO cu ta envolvi den e proyecto aki. Cu e inyeccion financiero aki Universidad di Aruba por crea e SISSTEM y asina contribui na e desaroyo sostenibel di Aruba. Na september awor e programa di 'Bachelor' lo cuminsa y e interes ta grandi entre estudiantenan. Minister Xiomara Ruiz-Maduro a gradici Union Europeo pa e bunita regalo aki pa nos pais. E mandatario a expresa cu 'Aruba ta contento cu e yudansa aki cu ta un inversion cuantioso na beneficio di enseñansa di nos pais'.









BBO NO TA SUBI

Oposicion pa falta di conocemento of malicia ta manipula informacion



For di basta dia oposicion ta purba bruha tera y trece miedo den comunidad bisando cu BBO lo conoce un subida sea pa 10% of 12%. E informacion aki no ta corecto. BBO no ta subi. Ningun decicion a wordo tuma pa hisa BBO manera cu oposicion kier sugeri.

Oposicion ta usando un raport reciente di IMF den cual nan ta duna nan opinion y ta duna recomendacion pa reforma fiscal di nos Pais. Den e rapport aki IMF ta sugeri pa Aruba introduci un VAT, un BTW di 10%. E ta un recomendacion di IMF, pero no un decision di Gobierno di Aruba. E sistema di impuesto di VAT of BTW no ta mescos cu e sistema di BBO. Pero oposicion no ta splica esaki y ta prefera pa djies bruha tera bruhando e dos sistemanan aki den otro.

E sistema di BBO NO a wordo traha pa ta 10% of mas. Esun cu kier papia di BBO na 10% of 12%, ta pasobra nan falta conocimento di e materia of ta pasobra nan tin malicia den cabes. Si oposicion tabata serio den nan critica, nunca nan lo por a sugeri cu BBO ta bira 10% of mas ya cu e sistema di BBO simplemente no a wordo traha pa porcentahe halto di impuesto.

Pues tur hende por keda trankilo y no laga oposicion manipula nan cu mal informacion. Gabinete Wever-Croes ta traha tur dia na un manera serio pa logra yega via e reforma fiscal na un sistema di impuesto cu ta simpel y husto pa nos Pais.





RESUMEN DI BIAHE DI TRABOU PA HULANDA DI MINISTER GLENBERT CROES

E prome dia nos a sali bay Leeuwarden pa cera conoci di cerca cu FIER, su establecimento y nan forma di traha contra agresion y abuso den relacionnan di pareha y/of familiar. FIER ta yuda homber y muhe, grandi y chikito. E mandatario ta explorando un acuerdo di cooperacion cu FIER pa nos por aplica nan experiencia y experticio na Aruba, adicionalmente na e cooperacionnan existente.

Manera ta conoci UNICEF ta un partner importante den nos Crisisplan Social, apoyando e sector social totalmente cu nan experticio. Recientemente e prome raportahe a tuma luga. Pa e ocasion aki UNICEF a bin Aruba y tabata activo den e raportahe. A base di esaki, riba diabierna, UNICEF a presenta algun recomendacion na Gobierno con pa haci e avancenan cu ya a logra, duradero y sostenible.

Riba diasabra Minister Glenbert Croes a bay Haelen cu ta keda cerca di Roermond pa bishita 3 soeur cu a traha na Aruba pa decadanan largo. Den cuadro di e crisis social nacional, mas bo ta realiza y aprecia tur locual cu den nan tempo a haci pa Aruba su mucha- y hobennan. Minister, den nomber di Gobierno y Pueblo di Aruba, a bisa nan danki.

Diadomingo e mandatario a haci acto di presencia na Dia di Aruba, na Hulanda. A pasa saluda tur nos hendenan personalmente.

Su dialuna mainta Minister Glenbert Croes a reuni cu Instituto Hulandes pa Hobennan esta Nederlands Jeugdinstituut. Un instituto cu ta forma parti di e opvoedcommissie instala pa Reino, cu tin como meta educacion di mucha den su bida diario.

Pa dialuna merdia e mandatario a reuni a sali bay Rotterdam pa reuni cu e team di Nationaal Programma Rotterdam Zuid. E parti aki di e ciudad a keda hopi atras den su desaroyo humano como tambe infrastructural, compara cu resto di Rotterdam. Glenbert Croes a haya un presentacion di kico tur a logra den 7 aña desde cu e programma aki ta den accion.

Diamars a reuni cu su homologo Hulandes Minister Wouter Koolmees. Hulanda y Aruba a firma un acuerdo unda cu lo coopera cu otro pa sigura cu cada ciudadano cu ta riba asistencia social, ta haya locual cu realmente e tin derecho riba dje.

Riba su ultimo dia na Hulanda, Minister Glenbert Croes, a reuni cu famia di Mitch Henriquez (qepd), e fayecido Arubiano a causa di agresion fisico di algun agente policial na Hulanda. Dialuna awor e caso ta continua dilanti mesa berde.

Esaki pues ta e resumen di dia pa dia, di e biahe di trabou di Minister Glenbert Croes. Un biahe fructifero for di cual lo sali avancenan grandi pa e sector social aki na Aruba sigurando exito di e Crisisplan Social.







Continuacion Pagina 8









TRAINING DI METODO INTERNACIONAL ENCUANTO PROTECCION DI MUCHA "SIGNS OF SAFETY" NA ARUBA COMO PARTI DI EHECUCION DI PLAN DI CRISIS SOCIAL (SCP)

Alrededor di 127 profesionalnan trahando den e tereno social, enseñansa, husticia y salubridad lo ricibi e training "Signs of Safety". E training aki a ser desaroya na Australia y conoce gran aceptacion y cu bon resultado riba e tema di proteccion di mucha. "Signs of Safety" a ser implementa na Estados Unidos, Europa y Asia. E training "Signs of Safety" ta diseña specificamente pa proteccion di mucha y ta diseña door di profesionalnan riba e tereno social pa asina por aplica e miho tecnicanan pa e casonan mas dificil pa loke ta trata proteccion di muchanan den caso di abuso.

"Signs of Safety" ta consisti di dos trayecto, di cua e prome trayecto ta un training basico cu ta cuminsa dialuna dia 1 di april y ta termina diahuebs dia 4 di april. Despues ta continua riba dianan 8, 9, 10 y 11 di april cu diferente training pa directornan pa sigui expande den e conceptonan, miho practicanan y implementacion di "Signs of Safety". Lo haci uso di un "buddy system" pa yuda train otro coleganan profesional den e tereno riba e metodo di "Signs of Safety". E prome trayecto lo tin un duracion di casi 1 aña.

E metodo di "Signs of Safety" tin como obhetivo cu tur profesional lo traha segun un metodo specifico y cu e mesun lenguahe. Na segundo luga e metodo ta busca un cooperacion entre e famia, e profesional y e netwerk rond e famia. Di es manera aki ta traha specificamente na e siguridad y bienestar di e mucha, stipulando un plan di accion con mester yuda e mucha y su famia. "Signs of Safety" ta un medio con pa traha den cooperacion pa asina yega na siguridad, respet y compasion pa esnan cu nos ta traha pa nan.

E di dos trayecto di "Signs of Safety" lo cuminsa na maart 2020 cu un training di 5 dia cu lo profundisa den aplicacion di e metodo pa cu famia y sigui expande aplicacion di e metodo y otro tecnicanan.

Participantenan ta inclui profesionalnan den e ramo social di diferente departamento y fundacion como tambe profesionalnan trahando den e ramo di enseñansa, husticia y salubridad.

Durante e dianan di e training, lo por tin algun servicio afecta door di e capacidad reduci debi na e cantidad di profesionalnan cu lo ta participando na e training aki.



HOPI PETICION DI ASILO TA PERSONANAN CU TIN HOPI TEMPO NA ARUBA SEGUN MINISTER MR. ANDIN BIKKER

Actualmente tin varios caso di persona cu Guarda nos Costa a haya ta traha y ta pidi asilo politico. Fuera di e casonan aki tin varios escena entre otro esunnan cu na nan yegada a acudi mesora cerca un funcionario di inmigracion pa asilo manera regla ta prescribi y nan ta haya un medlplicht. Awor cu e frontera entre Aruba y Venezuela ta cera a haci cu esey a disminui completamente. Tabatin un aumento hopi drastico desde december te cu medio di februari pero debi cu frontera a cera no tin e caso nan ey mas.

Segun Minister Bikker, e caso cu ta hayando awor aki ta di e personanan cu ta aki na Aruba di varios tempo caba. Pero ora cu Guarda nos Costa a haya nan ta traha ilegal diripiente a bira personanan cu mester di asilo. Esey ta e gran mayoria di e casonan y twijfelgevallen segun minister Bikker. Momento cu presenta cu un carta di UNHCR e carta ey no ta haci e persona un asielzoeker bou di Aruba su leynan, pasobra e carta no a bay via un instancia oficial ni tampoco a meld manera cu a drenta pais Aruba. E tratado ta hopi rigido riba esaki unda ta bisa cu mester meld inmediatamente manera yega na grens cerca autoridadnan concerni.

Mientras tanto ta cambiando e leynan di 2009 cu un procedura acelera, pasobra ningun persona por a biba pensa e tempo ey cu Aruba ta bay haya su mes confronta cu situacionnan cu un pais den region ta destabilisa. Un problema social na Venezuela cu no solamente Aruba ta sinti pero tambe pais ruman Corsou, Colombia, Brazil y tur e otro paisnan rond. Minister Bikker a bisa di ta respeta e derechonan humano di cada un persona, pero no automaticamente ora ta grita asiel ta bin na remarca pa haya asiel pero ta tene cuenta cu e tratado. E tratadonan tin nan rekisito y net esunnan cu ta grita pa asiel ta haci uzo inapropia di e tratadonan aki djis pa nan prolonga nan estadia na Aruba. Los di esey como Minister di Husticia mr. Bikker tin responsabilidad cu orden publico y siguridad di pais Aruba.

Lamentablemente a constata dos cos, di e atraconan cu tabatin te na november di 2018, di 33 tin 18 sospechoso cu ta di Venezuela. Esey kiermen cu e tin impacto riba orden publico. E di dos ta, cu un par di siman pasa, cu tabatin intento di candela na KIA, lamentablemente ta sospechosonan di atraco procedente di Venezuela. Segun Minister Bikker, mester



realisa cu pais Aruba cu 116 mil habitante inscribi na censo cua infrastructura y oppervlakte ta hopi chikito. Esey ta pone cu no por alcapara un situacion asina manera Venezuela cu tin mas cu 30 miyon di habitante. Aruba ta biba di turismo y mester proteha tanto e turismo como habitante y esunnan cu tin vacatura pa nan por haya un cupo di trabou eseynan ta bon bini.

Pero no por alcapara problemanan den region pero mester proteha Aruba su mercado laboral, Awor tin hopi hende ta buscando trabou cu ta hobennan entre 18 pa 23 aña. E hobennan aki ta haya nan mes den competencia inhusto di cheap labor debi na e problemanan den region segun Minister Bikker.

MIGRACION
ARUBA

UNHCR
The UN Refugee Agency

GRUPO GRANDI DI POLIS TA RICIBI NAN PROMOCION

Awe un grupo grandi a rcibi nan promocion. Tabata den oranan di diahueps mainta a tuma lugar un ceremonia special pa haci entrega di e promocion. Presente tabata tey Altocomisario di Polis Sr. Andrew Hoo cu a hiba palabra pa e colegenan cu a haya nan promocion y tambe na e famianan.

Sr. Hoo ta agradeci pa e polisnan hoben cu apenas algun aña pasa a inicia nan carera policial y pa awe nan ta Brigadier eerste klasse. Tambe Sr. Briezen a ricibi su rango nobo di Hoofd Agent Eerste klasse. Cu su aña di experencia, sabiduria y ta specialisa di TBP e ta haya su promocion bon mereci. Sr. Hoo ta gradici nan pa nan aporte pa mantene nos pais su seguridad na pecho y ta gradici e famianan presente pa nan apoyo.

For di Hoofdagent pa Hoofdagent 1ste klasse nos tin Sr. Briezen, Garret E.– Specialist TBP Team Bijzondere Projecten.
Y alavez nos tin e polisnan cu a sali di Brigadier y awor ta Brigadier eerste klasse:
Arends , Arthur A. - Bareno , Bryan A. - Blijden, Christopher C.J. - Filiciana, Valemir F.- Gomes, Eldwin R. - Ignacia, Ahira I.N. - Koolman , Jarrison A. - Maduro, Richinell R. - Nicastia , Olando M. - Nicholson Rene A. - Paesch, Reuben O.F. - Phillip , Dayton L. - Richardson , Alexander E. - Whitfield Jenaida D.E. - Tromp , Norman C.

Asina tambe Cuerpo Policial Aruba lo sigui promove mas colega. Cu añanan di experencia dedicando pa sirbi nos pais. Masha pabien y hopi exito den boso carera policial!















Na biblioteca San Nicolas

HOBEN DESCUBRI BO TALENTO Y PROPOSITO



Ta ripiti e charla "Caracteristicanan di personalidad cu ta yuda studiante alcansa exito" diamars awor, dia 2 di april pa 6or na biblioteca San Nicolas.

Esaki ta un charla/ combersacion den cuadro di desaroyo strategico di talento y descubri proposito di nos hobennan. Esaki ta completamente gratis, un y tur ta bon bini 6or di atardi.
Esaki ta specialmente pa mayornan cu ta desea di compronde personalidad y capacidad di nan yiunan miho pa asina logra alcansa un enfoke pa cu e hoben su capacidad, futuro carera y desaroyo en general.

Orador ta Sra. Sharleen Tromp, Docente y Desaroyado di Identidad y Talento certifica kende tin mas cu 13 aña trahando cu hobennan y conoce nan diferente personalidad, habilidad pero tambe curiosidad y e insiguridadnan cu hopi hoben ta cana cun'e.
"Den transcurso di mi carera como docente y como mama di un hoben adulto, e partnership di mayor y studiante den e hoben su jornada ta keda e fundeshi firme. Ta importante pa e mayor conoce cierto caracteristica di nan yiu cu lo bay yudanan yega na escogencia y decisionnan mas concreto pa cu nan carera, y pa e motibo aki e iniciativa pa inclui e mayornan na e lectura aki," Tromp ta indica.

E materia ta diseña pa yuda hobennan compronde nan mes miho, nan capacidad y habilidadnan pero tambe ta importante pa e mayor tin un bista mas profundo y concreto di con e caracteristica di nan yiunan ta hinca den otro y con esaki por yuda e hoben yega na decisionnan mas concreto pa cu su futuro desaroyo.

Pa mayornan cu ta desea di atende e sesion na Biblioteca San Nicolas esaki lo bay ta diamars dia 2 di april pa 6or di atardi. Registracion por via sharleentromp@gmail.com of via whatsapp na # 733 0377.

MINISTER LAMPE A REUNI CU DR. SPANNER MORROW

Diasabra dia 16 di Maart 2019, Minister dr. Armando Rudy Lampe tabata tin un encuentro cu Dr. Minerva (Charlotte) Spanner Morrow cu ta un Arubiano biba na Merca. Dr. Spanner Morrow ta traha pa un distrito di scolnan di mas di 215 mil estudiante na Tampa Florida.

E obhetivo di e reunion tabata pa intercambia ideanan tocante enseñansa. Dr. Spanner Morrow tambe a comparti cu Minister Lampe su estudio y buki di doctorado. E estudio a encera un investigacion di strategianan academico cu ta yuda e huventud Africano- Americano y Latino na Merca.

Tambe na e reunion tabata presente negociante y doño di Mauchie Smoothies, Senora Maureen Ras Laaf kende a facilita e reunion.



MINISTER LAMPE A RICIBI BISHITA DI SOAZA

Diahuebs 28 maart, Minister dr. Armando Rudy Lampe a haya bishita di Stichting Onderwijs van de Advent Zending Aruba (SOAZA). Cual fundacion ta maneha J.N. Andrews kleuterschool.

E representantenan di SOAZA a vocifera nan deseonan y na mes un momento intercambia cu e Minister di ideanan cu nan mes tin, pa sigui extende como un organo di enseñansa.

Na final minister Lampe a wordo invita pa un actividad cu nan ta organisando cu lo tuma luga diasabra awo 30 di maart di 3pm-6:30pn na Centro Kibrahacha na Piedra Plat. Den e cumbre di educacion Adventista lo ta presente tambe Enseñansa pa Empleo, IPA, EPI, KPA y otronan.

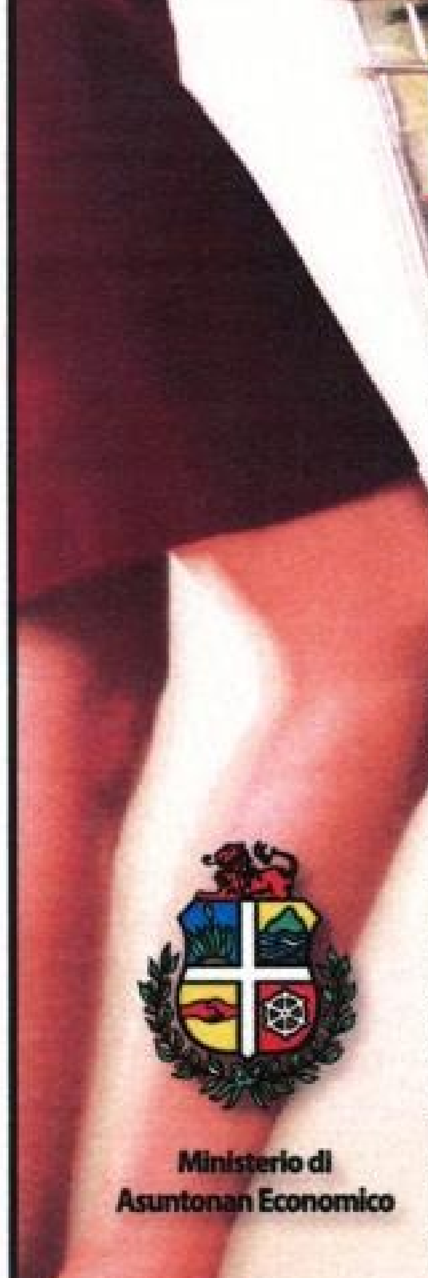




Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 26 y 27 di maart 2019, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Cheng Xing S.M. Paradera	Feng Hing S.M. Morgenster	Bon Dia S.M. Cumana	Komi S.M. S.Grandi	Johnson's S.M. San Nic.	Cura Cabai S.M. C.Cabai	Ling & Sons S.C. S.Blvd.	Pacifico Grocery Montana	Bo Wah S.M. S.Blanco	Harmony S.M. S.Elenastr.
Spinach leaf Fresh cut - Del Monte	7.75 oz.	2.95		2.70	2.90	2.71	2.75	2.85	2.80	2.73	
Spinach leaf Fresh cut - Del Monte	7.75 oz.	2.95		2.70	2.90	2.71	2.75	2.85	2.80	2.73	
Corn niblets- Frosty Acres	16 oz.				5.39	4.90	5.10	4.99	4.85	5.08	
Lay's classic potato chips	6.5 oz.	7.30	7.25		6.60	7.03	6.95	7.35	7.45	6.33	
Sour cream & onion lays	8.5 oz.				6.89	7.13	6.95		7.15	6.54	7.25
Cheese spread- Kraft, cheez whiz original	15 oz.	7.09	7.99		6.95	8.24	7.25		7.75	8.28	7.50
Chocolate spread-Nutella	400 gr.	8.99	9.95	9.25	8.55		9.10		9.25		9.99
Ginger	kg.	12.50			10.50	9.50	9.95			8.25	
Siboyo	kg.	1.75	2.50	2.25	1.75	2.50			3.99		
Komkomber	kg.	5.50	5.95	5.95	5.00		6.25		5.75		5.50
Habon- Lux	125 gr.	2.30	2.50	2.25				2.15			2.60
Antiseptic -Listerine	500 ml.	12.30		12.50	11.80	11.90		11.49	11.40	11.33	11.20
Garnier Fructis	384 ml.		8.50	8.25	8.50	8.10	8.75	8.69	8.50	8.48	8.40
Bleekmiddel-Clorox	32 oz.	5.18	3.99	5.35	5.79	5.28	5.25	4.05	4.25	3.98	
Softener-Downy, April fresh	1,89 liter.		10.75	9.80		10.03	10.50				10.10
Fabric softener-Suavitel	848 ml.	3.73	4.50	4.15	3.84	3.99	4.25	4.09	4.25	3.83	4.55
Fruit cocktail-Libby's	432 gr.	4.78	4.50		4.95	4.72	4.25	4.35	3.95	4.14	
Bouillon blokjes- Maggi Cubes all flavors	110 g.	2.60	2.65	2.45	3.25	3.10	2.39	2.45	2.35	2.38	2.60
Ketjap manis- VR	250 ml.	3.28	3.50	3.45	3.19	3.21	3.05		3.15	3.05	



DISTRICT 297

Cordially invites you to

Think-Tank and Catch-up Session

Hosted by

G. F. Besaril

Minister Plenipotentiary for Aruba

Date: April 10, 2019

Time: 18:30 - 21:30

Place: Arubahuis, RJ Schimmelpennincklaan 1, Den Haag

RSVP: m.becker@arubahuis.nl

FUTURA

ARUBA GOVERNMENT INNOVATION LAB

Minister Otmar Oduber

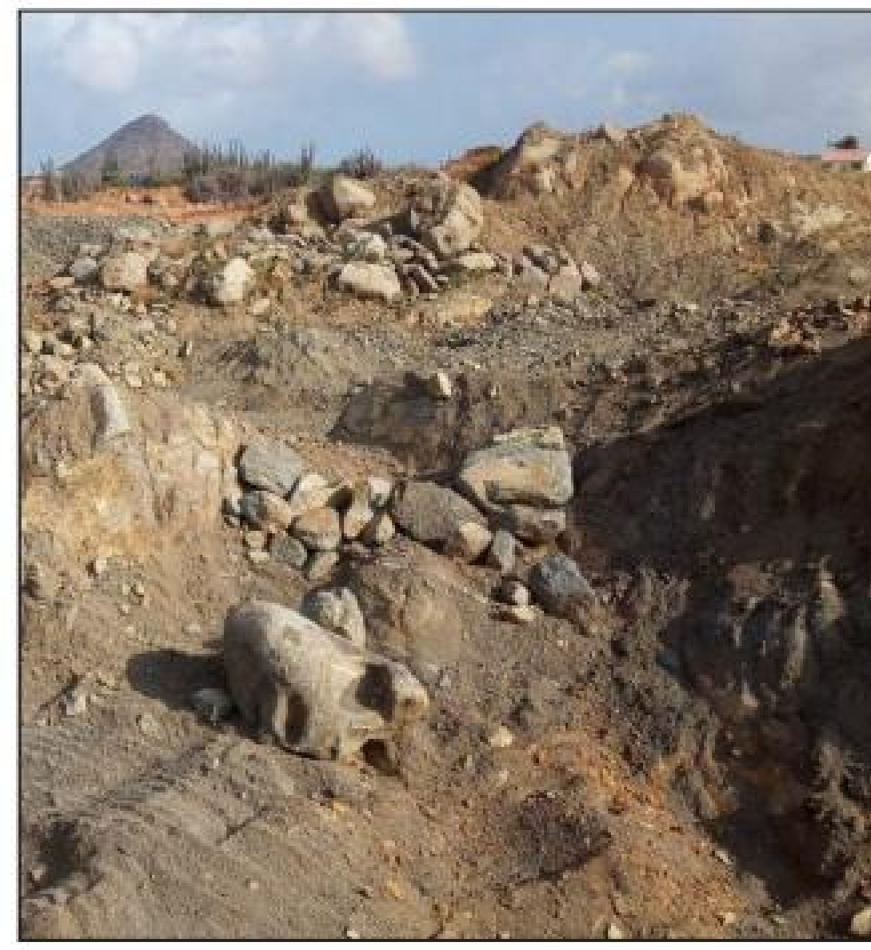
UN BES MAS TA SURGI MAL COMUNICACION CERCA COMPANIANAN CU TA COBA SANTO



E siman aki a tuma nota di cu algun compania cu a tuma e paso di notifica nan clientenan cu pa motibo di decisionnan di Gobierno nan lo bay aumenta nan prijs di graniet y casi triplifica esaki. Gobierno di Aruba a acerca un di e companianan aki pa splicacion (y lo acerca otro companianan) pa cual a resulta cu tabatin un mal comunicacion. E compania a indica na Gobierno cu nan a wordo bisa cu aki tres luna nan no mag di coba santo of kibra piedra mas aki na Aruba.

Pa cual a splicanan cu esaki no ta e berdad y cu Gobierno kier pa den un periodo di dos aña (fase transitorio desde december 2018) yega na e punto caminda cu no ta sigui coba, pa motibo di e daño cu ta wordo haci na nos medio ambiente. E situacion cu Aruba ta aden no ta un secreto, por mira casnan menos cu 10 meter leu for di buraconan di 70 meter profundo cual ta un situacion hopi peligroso.

Mientrastanto e compania a manda un email informando nan clientenenan lo no aumenta nan prijs desde prome di April mas na e suma cu nan a pone, y al contrario nan lo contribui na economia di pais Aruba. Den e email aki tambe e compania a menciona cu nan ta respeta e derecho di contratistanan chikito cu ta opera e trucknan.







Eddy Paris:

BREXIT, ESAKI LO TIN UN IMPACTO ECONOMICO PA ARUBA?

Via un referendum, na juni 2016 un mayoria di 51.9% di votadornan Ingles (pero excluyendo e 12 paisnan LGOs (Landen en Gebieden Overzee) Ingles a vota na fabor pa Inglatera invoca Articulo 50 di e Tratado di Union Europeo (EU).

E articulo 50 aki, cu eigenlijk a wordo scibi pa duna EU e opcion pa expulsa pais(nan) cu no ta cumpli cu e condicionnan di EU, a wordo interpreta y aplica pa Inglatera como un tipo di derecho di autodeterminacion pa por tuma atrobe control propio di su fronteranan, su leynan, etc.

Despues di añanan di negocia entre Inglatera y Union Europeo pa un Brexit pero sin mucho exito, awe dia 29 di maart 2019 lo tabata e fecha decisivo pa Inglatera escohe si nan ta keda miembro di Union Europeo, of lo sigui cu un Brexit (British Exit from the EU).
Esaki lo por tin un impacto pa Aruba? Tin un dicho cu ta bisa; "si shelo bin abow mañan anto e consequencia lo ta cu nos tur lo haña un wowo blauw". Claro, pero kiko ta e probabilidad cu algo asina por pasa? Tipo di ponencianan aki ta keda dus na speculacionnan cu ta grens na science fiction; tur fantasia por ta posibel. Y semper por rationalisa, in hindsight cu bo tabata tin rason.

Hecho ta keda cu awe ningun persona sa kiko exactamente ta bai pasa despues di un eventual Brexit. Por lo pronto e fecha di 29 di maart 2019 a wordo posponi. Dus ainda Inglatera por opta pa un referendum nobo. Corte Europeo tambe a duna Inglatera e opcion pa revoka articulo 50 sin cu nan mester consulta cu e 27 otro paisnan miembro di EU. Den corto, ainda nos no por descarta cu Parlamento Ingles of cu nan Promer Minister por aplica e derecho di revoka articulo 50.
Den tur e speculacionnan akiriba menciona, tin sinembargo algun data y raportnan cu por duna nos un bon bista di kiko Aruba lo por verwacht den caso di un Brexit. Cu otro palabra, lo por papia di consequencianan macroeconomico pa Aruba? Esei no ta probabel. Pa enfatisa, na 2018 OCTA (Association of Overseas Countries and Territories) a contracta un experto huridico-economico pa evalua e eventual consequencia di un Brexit pa e economianan di e diferente paisnan LGO den entre otro Caribe.

December ultimo e rapport aki, titula "Study on the impact of the Brexit on the OCTs and opportunities for them" a keda presenta na e Committee Ehecutivo (ExCo) OCTA. Aruba por cierto a keda eligi luna pasa pa e posicion di Vice President di ExCo.

Den e caso di Aruba por ehempel, e rapport ta indica cu nos relacion economico cu Inglatera ta "insignicativo" - mirando cu e ultimo añanan tanto import y export ta rond di apenas 0.02% di nos GDP. OCTs manera Bermuda cu ta ofrece servicionan financiero, fiscal, y di aseguro na e mercado di EU sinembargo por wordo afecta. Mescos ta conta pa Falkland Islands (Islas Malvinas) cu ta exporta diferente tiponan di pisca pa Europa, por mira cambio den e tarifanan di MFN (most favored nation).

Tampoco un Brexit lo tin consequencia pa e structura estatal di e 12 paisnan ex colonianan Ingles cu tin e status di LGO, mescos cu



Aruba. Pa reforsa e posicion aki tin diferente argumento. Pa cuminsa, e structura di LGOs ta data desde 1957, y ta dus ancra den tratadonan manera entre otro e TFEU (Treaty on the Functioning of the European Union). E tratado aki ta garantisa tambe e accesso di e LGOs pa cu e mercado di EU.

Tambe e 12 paisnan (ex colonianan Ingles) aki a expresa nan deseo pa keda, na un manera of otro, miembronan di OCTA despues di un eventual Brexit. Y huridicamente esaki lo por ta un opcion pa OCTA.
Por lo general, usando data como base di salida, por conclui cu e efecto macroeconomico pa Aruba den caso di un Brexit lo ta insignificante.

Minister Plenipotencario Joselin Croes:

ARUBA A BIRA MIEMBRO DI GLISPA

Meta di e organisacion ta pa promove colaboracion entre islanan miembro



Minister Plenipotencario na Washington DC, Joselin Croes tin e grato placer di anuncia cu Aruba a bira miembro di e organisacion internacional "Global Island Partnership" (GLISPA), cual lo brinda oportunidadnan pa colaboracion cu e diferente islanan miembro di e organisacion.

GLISPA ta un organisacion dirigi pa e Presidente di Palau, Sechelles, Prome Minister di Grenada y e Prome Minister di e Islanan Virgen Britanico. E organisacion su meta ta pa promove islanan cu comunidadnan sostenibel y resistente door di inspira lidernan, catalisando compromisonan y facilitando colaboracion pa tur e islanan.

GLISPA ta mobilisa riba tereno di sostenibilidad y resistencia. Nan ta construi y fortalece asociacionnan cu ta implementa e obhetivonan global di resistencia, conservacion y sostenibilidad di e islanan, specialmente e Sustainable Development Goals (SDGs).

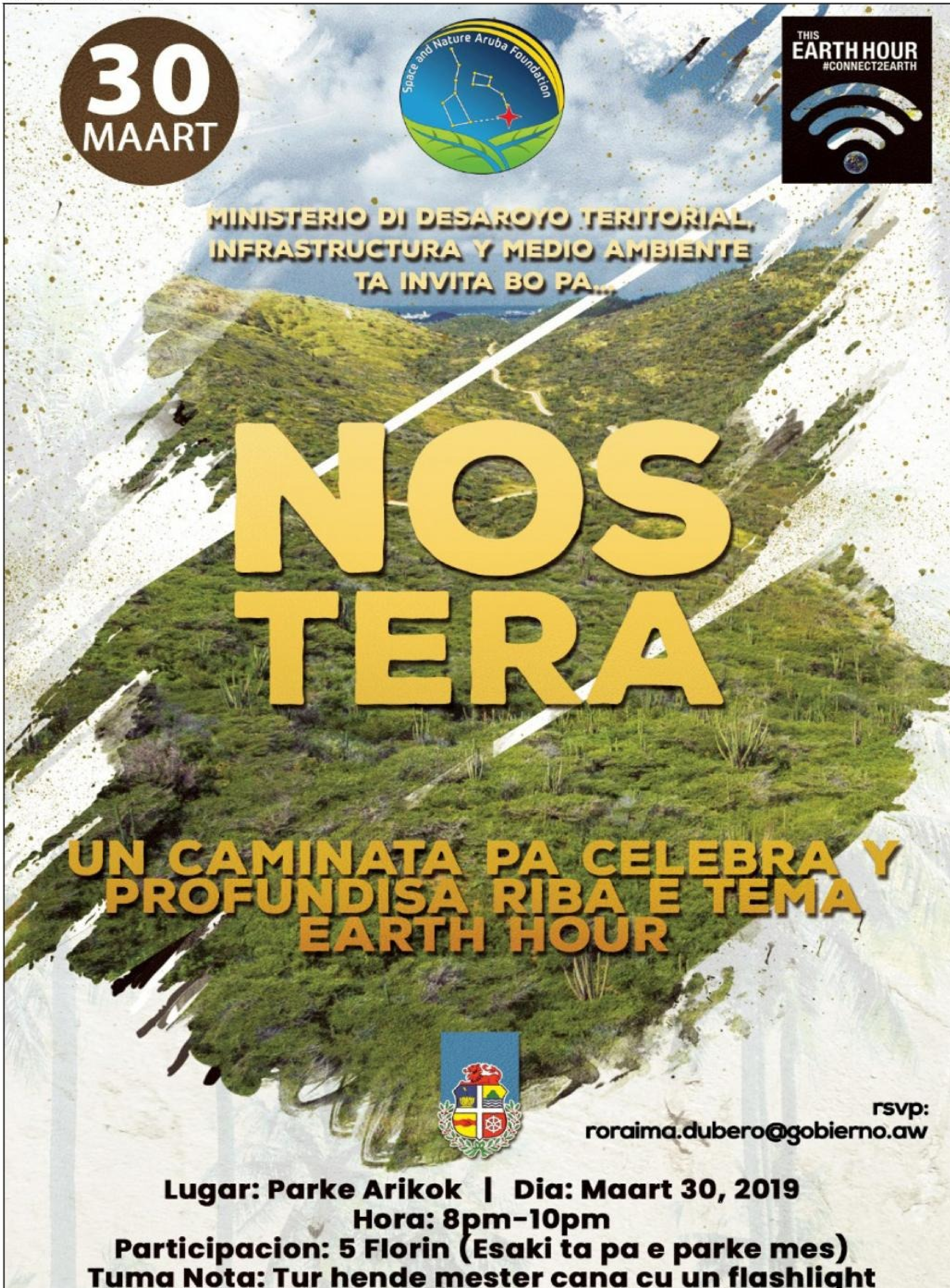
Tambe nan ta yuda nan miembronan crea strategianan pa trece atencion mundial y sostene e solucionnan y iniciativanan di e islanan, specialmente pa medio di reunionnan y conferencianan internacional.

Nan ta trahando hunto riba proteccion di lama, coralnan, energia alternativo, disasternan natural y tur otro topico importante pa un isla.

E partnership entre Aruba y GLISPA lo ta enfoca riba entre otro; maneho di e ecologia marino, sostenibilidad marino, turismo sostenibel, maneho di sushi y mas.

Danki na Minister President di Aruba, Evelyn Wever-Croes cu a sa di valora e importancia di e miembrecia y colaboracion aki entre e islanan.




30 MAART
Space and Nature Aruba Foundation
THIS EARTH HOUR #CONNECT2EARTH
MINISTERIO DI DESAROYO TERITORIAL, INFRASTRUCTURA Y MEDIO AMBIENTE TA INVITA BO PA...
NOS TERA
UN CAMINATA PA CELEBRA Y PROFUNDISA RIBA E TEMA EARTH HOUR
rsvp: roraima.dubero@gobierno.aw
Lugar: Parke Arikok | Dia: Maart 30, 2019
Hora: 8pm-10pm
Participacion: 5 Florin (Esaki ta pa e parke mes)
Tuma Nota: Tur hende mester cana cu un flashlight


GOBIERNO DI ARUBA
un
Feliz Fin di Siman
E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA
Gabinete Wever-Croes